

Español

בסייעתא דשמיא

Zera Shimshón

El estudio es en mérito del autor Hakadosh, Morenu Verabenu, Rabi Shimshón Jaím bar Rabi Najmán Mijael, zatzal, fallecido el 6 de elul 5539 Y aseguró que quien estudie de sus obras ameritará salvación y maravillas, con hijos, vida y sustento.



השפ"ג Ékev

• Zera Shimshón, el estudio que influye en salvaciones •

ז'יין 224

Las palabras de Shimshón

Las bendiciones que dan los no judíos no le hacen daño a Israel

בְּרוּךְ תְּהִיָּה מִכָּל הָעַמִּים לֹא יְהִיָּה בְךָ עֵקֶר וְעַקְרָה וּבְכֵהֻמַּתְךָ (דברים ז יד)

“Serás bendito por encima de todos los pueblos; no habrá en ti varón ni mujer estéril, ni en tus bestias” (Devarim 7:14)

Se puede explicar la intención del versículo de acuerdo con lo que dice el Midrash (Bereshit Rabá 60:13): ¿por qué Rivká Imenu fue estéril? Para que las naciones del mundo no digan que fue debido a la bendición de ellas que Rivká tuvo numerosa descendencia. Es decir, fue la bendición de las naciones la que provocó que Rivká fuera estéril, pues cuando Rivká partió de la casa de su familia para ir a casarse con Yitzjak Avinu, Laván, el hermano de ella, al despedirse, la bendijo diciéndole: “Eres nuestra hermana. Que seas [tú, y tu descendencia contigo,] cientos de miles”. Esa bendición le provocó a ella un gran daño y sufrimiento, pues con ello se hizo estéril.

Con esto se puede entender bien la intención del versículo que dice que Israel será bendecido también por las demás naciones, y, a pesar de esto, no serán dañados ni sufrirán por ello —como le había sucedido a Rivká por la bendición de Laván—, sino que serán bendecidos y no habrá en ellos varón o mujer estéril. (Véase más al respecto en lo que dice Rabenu sobre el motivo por el que no les hace ningún daño la bendición de un no judío, porque obran y se comportan más allá del deber)

(Zera Shimshón, parashat Ékev, letra álef, al final)



Banquete de la Hilulá – Fuente de las Salvaciones

Con motivo de la hilulá de Rabenu que se aproxima, estamos preparando la impresión de la edición especial de los boletines Zera Shimshón para una amplia difusión. Asimismo, realizaremos el respetable banquete principal de la hilulá con la participación de cientos de personas en Jerusalem. En el transcurso del banquete nos dedicaremos al estudio de las palabras de la Torá del Zera Shimshón; y se encenderán velas en su memoria.

Todo el que esté interesado en el mérito de participar de los gastos involucrados en la hilulá puede comunicarse por los teléfonos

* 052-716-6450 *

* 347-496-5657 *

o, alternativamente, por medio del sitio web www.zerashimshon.com

Los nombres de los donantes serán mencionados en una plegaria especial en el transcurso del banquete, para salvación y bendición.

¡No dejen de participar de este mérito particular!



El no ver la comida es considerado una aflicción

וַיַּעֲנֵךְ וַיַּרְעֵבְךָ וַיֹּאכַלְךָ אֶת הַמֶּן אֲשֶׁר לֹא יָדַעְתָּ וְלֹא יָדַעוּן אֲבֹתֶיךָ לְמַעַן הוֹדַעְךָ כִּי לֹא עַל הַלֶּחֶם לִבְדוֹ יַחִיָּה הָאָדָם כִּי עַל כָּל מוֹצֵא פִּי ה' יַחִיָּה הָאָדָם (ח ג)

“Y te afligió, y te hizo sufrir hambre y te sustentó con man, comida que tú no conocías, ni tus padres la habían conocido, para hacerte saber que no sólo de pan vivirá el hombre, sino de todo lo que sale de la boca de Hashem vivirá el hombre” (Devarim 8:3)

El Midrash (citado en En Yaakov, Yomá 74b) dice que la

frase “Y te afligió, y te hizo sufrir hambre y te sustentó con *man*” es un indicio de que se debe encender luminarias en Shabat. Pero esta declaración es incomprensible y hace falta dilucidar qué relación tiene el encendido de luminarias en Shabat con la ingestión del *man*.

Esto se puede comprender a partir de lo que dice el *Midrash (Kohélet Rabá 5:11)* que así como la persona se deleita del sabor de la comida también obtiene deleite de la *apariencia* de la comida. También encontramos en la *Guemará (Tratado de Yomá 74b)*, en donde habla acerca del tema del *man*, que no es lo mismo uno que ve lo que come y lo come a uno que no ve lo que come y lo come; y allí concluye que los ciegos comen pero no se sacian. Resulta que cuando los Hijos de Israel comían el *man*, a pesar de que éste podía tener cualquier sabor que la persona deseara, por cuanto el *man* no tenía la apariencia del alimento que se probaba, su deleite no era completo y ello era considerado como “una aflicción y un sufrimiento de hambre”.

Y, por otro lado, en Shabat tenemos prohibido *afligirnos/ayunar*. Tenemos la obligación de realizar comidas y deleitarnos comiendo; de esta forma cumplimos con la *mitzvá* de llamar al Shabat *óneg*

(‘deleite, goce’). Debido a este principio, tenemos también la obligación de encender luminarias de modo que podamos ver las comidas que tengamos placer de verlas. Por medio de la observación de la comida que nos llevamos a la boca no hay ni aflicción ni sufrimiento de hambre, y la saciedad es completa.

Esto es lo que dijeron nuestros Sabios en el *Midrash*, que la razón por la que encontramos en un mismo versículo el tema de comer el *man* junto el tema de aflicción y hambre, se debe a que los Hijos de Israel no podían ver los alimentos cuyos sabores el *man* les proveía al paladar. Y así mismo se había dilucidado en la *Guemará* y en el *Midrash*, que no hay deleite cuando se come de esa forma, sin ver lo que se come, por más delicioso que sea el alimento. Por ello se considera aflicción y hambre. De aquí se obtiene un indicio de que se requiere encender luminarias en Shabat para que estén presentes todos los deleites involucrados con los alimentos al ingerirlos en las comidas de Shabat, tanto el deleite del sabor en el paladar como el deleite de la vista al disfrutar de ver lo que se está comiendo. De esta forma se cumple de la manera debida la *mitzvá* de *óneg* Shabat.

(Zera Shimshón, parashat Ékev, letra guimel)



הוצאת הגליון והפצתו לזכות

לזיווג הגון

ישראל אליהו בן שרה
לזיווג הגון בקרוב ממש

להצלחה וברכה

דניאל אורי בן רג'נה מלכה
להצלחה גדולה בכל העניינים בקרוב ובפרט בפרנסה ועשירות

יוסף בן לאה רחל
וכל השותפים עמו להצלחה גדולה בלי גבול ומדה

יונתן שמואל בן רבקה נעמי
להצלחה וברכה בכל העניינים

יוצא לאור ע"י זרע שמשון * לקבלת הגליון לשלוח למייל: zera277@gmail.com או באתר: zerashimshon.com 580624120 ע"ד

ארה"ק הרב ישראל זילברברג 05271-66450

ארה"ב הרב נחום בנימין פאשקעס: 347-496-5657 mbpaskesz@gmail.com Zera Shimshon C/O B Paskesz 1645 48 ST Brooklyn NY 11204



ניתן להשיג את הספר "זרע שמשון"
בארה"ק: 05271-66-450
בארה"ב: 347-496-5657

Se pueden enviar donaciones y dedicatorias por mérito o
Leituy nishmat, y asumir parte de los gastos
de la impresión y distribución de los boletines y los libros.

ניתן להפקיד בנק מרכנתיל (17)
סניף 635 מ.ח. 71713028 ע"ש זרע שמשון
כמו"כ ניתן לתרום בכרטיס אשראי

זכות הצדיק ודברי תורתו הקדושים יגן מכל צרה וצוקה, וישפיע על הלומדים ועל המסייעים בני חיי ומזוני וכל טוב סלה כהבטחתו בהקדמת ספריו

Si usted está interesado en recibir esta publicación semanalmente, envíe su solicitud al correo electrónico: zerashimshonlatino@gmail.com

Si desea hacer una donación por favor contáctenos via mail o al teléfono: +5215525850536